UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHIAL CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ АРХИКАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

THE MOST REVEREND BORYS GUDZIAK

Archbishop-Metropolitan of Philadelphia for Ukrainian Catholics Високопреосвященний Владика Борис Ґудзяк

Архиєпископ-Митрополит Філадельфійський для Українців-Католиків

Welcome to our Cathedral — Вітаємо вас у Катедрі Comg to your (homg) housg of worship

Very Reverend Fr. Roman Pitula, Cathedral Rector Всечеснийй о. Роман Пітула, Парох Катедри

CATHEDRAL LITURGY TIMES

Saturday afternoon at 4:30 pm Divine Liturgy for Sunday in English

> Sunday morning Liturgies 9:00 am in English 10:30 am in Ukrainian

Daily Liturgies:
please see schedule on next page

ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ

У суботу ввечері о 4:30 год. Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю зранку: 9:00 год. по-англійськи 10:30 год. по-українськи

Щоденні Літургії: розпорядок на наступній сторінці

Mailing address / Поштова адреса:

Cathedral Rectory Office 819 North 8th Street Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Phones/Катедральні телефони:

Rectory Office: 215-922-2845

Fax: 215-922-4635

Cathedral E-mail/Катедральна е-пошта: CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET

OUR WEB-SITE: WWW.UKRCATHEDRAL.COM

St. Mary's Cemetery: 215-962-5830 Cathedral Hall/Pyrohy: 215-829-4350

Other phones/інші телефони:

Archeparchy of Philadelphia: 215-627-0143
Byzantine Church Supplies:215-627-0660
E-mail: byzsupplies@yahoo.com

Treasury of Faith Museum: 215-627-3389 E-mail: tofmuseum@ukrcap.org

Missionary Sisters of The Mother of God

Convent: 215-627-7808

E-mail: msmg@ukrcap.org

WELCOME! / BITACMO!

Come to the Lord's house. You are invited. Come into this house of companionship and compassion. We, the people of the Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia are the Catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. This Magnificent Cathedral opens wide its doors in the name of Our Lord Jesus Christ. To all who are worshipping with us today -- WELCOME!

Ласкаво просимо до Господнього Храму. Ми запрошуємо вас. Прийдіть до Божого дому. Ми, парафіяни Українського Католицького Архикатедрального Собору Непорочного Зачаття у Філадельфії, є католицькою громадою, котра поклоняється Богові, поширює Добру Новину Христового Євангелія та служить тим, хто в потребі. Двері цієї чудової Катедри є широко відчинені в ім'я Господа Нашого Ісуса Христа. Отож, всі, хто є присутній та молиться з нами сьогодні — ВІТАЄМО!

Sanctuary Candle Offerings

<u>Candle before St. Nicholas on the Iconostas:</u> In memory of +Bohdan Z. Myr — by Patricia Myr and Family <u>Candle before St. Jesus Christ on the Iconostas:</u> In memory of +Josephine Szarak — by John & Donna Szarak You can order a weekly Sanctuary candle to burn in our Cathedral. There may be different intentions: in memory, for health & God's blessings, for Thanksgiving, etc.

Ви можете замовити свічку, яка буде горіти у Катедрі. Замовити свічку можна у різних наміреннях: в пам'ять когось з померлих, за здоров'я і Боже благословення, за подяку чи ін.

The customary donation for a Sanctuary Candle is \$10.00 per week

PLEASE PRAY FOR:

- PEACE AND UNITY IN UKRAINE
- ◆ ALL DECEASED DURING THIS ONGOING CONFLICT
- ♦ FAMILIES WHO HAVE LOST THEIR LOVED ONES
 - THOSE WHO ARE WOUNDED OR/AND MISSING



<u>HOLY CONFESSION</u>: Please use the Sacrament of Reconciliation available in our Cathedral at Saturday's (4:30pm) and at both Sunday's (9:00am and 10:30am) Divine Liturgies. We are thankful to our visiting priests for gladly offering their time to hear Confession and thus help us to reconcile with our Lord Jesus Christ!

<u>СВЯТА СПОВІДЬ</u>: Просимо скористати з нагоди відбути Святу Сповідь у нашому Архикатедральному храмі під час Святих Літургій у суботу (4:30 веч.) та у неділю (о 9:00 та 10:30 год. ранку). Ми щиро вдячні священикам, котрі радо жертвують свій час для Св. Сповідей, і, разом з тим, допомагають нам примиритися з нашим Господом!

<u>INSTRUCTION FOR RECEIVING HOLY COMMUNION</u>: Please come forward, tilt your head back slightly, open your mouth wide, (do not stick out your tongue and do not say, "Amen"). After priest gives you the Holy Eucharist, close your mouth, consume the Holy Eucharist, and return to your place.

ВКАЗІВКА ЩОДО ПРИЙМАННЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ: Підійдіть, стійте рівно, трохи відхиливши голову назад, відкрийте уста широко (не висувайте язик і не кажіть «Амінь»). Після того, як священик дав вам Св. Причастя, закрийте уста, спожийте Пресвяту Євхаристію і поверніться до свого місця.

THE SCHEDULE OF DIVINE SERVICES — РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ				
Saturday October 12 CATHEDRAL	4:30pm	Vesperal Divine Liturgy For Health & God's blessings for all our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян	Engl Англ	Субота 12 жовтня КАТЕДРА
Sunday October 13		18th SUNDAY PENTECOST 18-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА Tone 1 2 Cor. 9:6-11 Gospel: Lk. 8:5-15 or Heb. 13:7-16 Jn. 17:1-13	Engl	НЕДІЛЯ 13 жовтня
CATHEDRAL	9:00ам 10:30ам	Divine LiturgyБожественна Літургія+Vera Nimczuk— Jakubowsky & Mindzizk Families+Bipa Німчук— Родини Якубовських і Міндзізк	Engl Англ Ukr Укр	КАТЕДРА
Mon. Oct. 14 CHAPEL	8:00ам	Divine Liturgy Божественна Літургія		Пон. 14жовт. КАПЛИЦЯ
Tue. Oct. 15 CHAPEL	8:00ам	+John Vasko, Jr. — Family +Джон Васько, мол. — Родина		Вівт.15жовт. КАПЛИЦЯ
Wed. Oct. 16 CHAPEL	8:00ам	+Eva Fediuk — Basil & Helen Hryszanyk +Єва Федюк — Бейзил і Гелен Гричаник		Сер. 16жовт. КАПЛИЦЯ
Thur. Oct. 17 CHAPEL		There is no Divine Liturgy Святої Літургії не буде		Четв.17жовт. КАПЛИЦЯ
Fri. Oct. 18 CHAPEL	8:00ам	For Health & God's blessings for Nicole Komar Lentine — Komar Family За здоров'я та Боже благословення Нікол Комар ЛентайнРодина Комар		П'ят.18жовт. КАПЛИЦЯ
Saturday October 19 CATHEDRAL	4:30pm	Vesperal Divine Liturgy For Health & God's blessings for all our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян	Engl Англ	Субота 19 жовтня КАТЕДРА
Sunday		19th SUNDAY PENTECOST 19-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА Tone 2 2 Cor. 11:31-12:9 Gospel: Lk. 16:19-31		неділя
October 20	9:00ам	+Anna Kyndus — Lydia Kyndus	Engl Англ	20 жовтня
CATHEDRAL	10:30ам	+Анна Киндус — Лідія Киндус +Iwan & Kateryna Horodycki — Магіа Јаскіw +Іван і Катерина Городицкі — Марія Яцків	Ukr Укр	КАТЕДРА

OFFERINGS FOR THE WEEKEND OF OCTOBER 5-6, 2019

Basket: \$1917.00; Feast: \$80.00; Candles: \$176.00; Kitchen: \$480.00; Bingo: \$1800.00; Other: \$873.96 May our Lord God bless you for your generosity to our Cathedral and remember that God will reward you. Нехай Добрий Господь винагородить вас за вашу щедрість для вашої Катедри.

*Please remember your Cathedral in your Testament!*Пам'ятайте, будь-ласка, про вашу Катедру в своєму заповіті!* WE WELCOME ALL TO COME TRY OUR PYROHY AND OTHER DELICIOUS FOODS IN THE PARISH HALL

БЛАГОДІЙНИЙ КОНЦЕРТ на підтримку воїнів АТО — **ПОДЯКА**: Складаємо щиру подяку нашим парафіянам за допомогу у організації та проведенні нашого благодійного концерту, який відбувся в нашій Катедральній залі у суботу, 5 жовтня за участі Заслуженої артистки України Ірини Лончиної та кількох інших. Дякуємо також всім, хто прибув на концерт і підтримав цю благодійну акцію збору коштів на реабілітацію воїнів АТО та їх родин. Без вашої допомоги та жертвенності цей захід не був би таким успішним. Хто бажав би ще скласти свої пожертви на цю ціль просимо це зробити якнайшвидше. Будемо щиро вдячні за вашу жертвенність.

<u>CHARITABLE CONCERT to support ATO soldiers</u> — <u>THANK YOU</u>: Thank you very much to our Parishioners who helped to organize and prepare a Charity concert, which was held at our Cathedral Hall on Saturday, October 5 with the performers of the Honored Artist of Ukraine Iryna Lonchyna and a few others. Also, we thank those who attended and supported this event by donating toward rehabilitation of ATO soldiers and their families. Without your help this event wouldn't be that successful. If someone still wishes to make a donation, please do so as soon as possible. We are grateful very much for your generosity.

<u>ДИРИГЕНТ КАТЕДРАЛЬНОГО ХОРУ:</u> Наша парафія шукає нового диригента для нашого Катедрального хору. Просимо зацікавлених та кваліфікованих осіб зголошуватися до Катедральної канцелярії за тел: 215-922-2845.

<u>CATHEDRAL CHOIR DIRECTOR:</u> Our Parish is currently looking for a Cathedral Choir Director. Those persons qualified and interested in applying please contact the Cathedral Rectory at 215-922-2845.

<u>CATHEDRAL ROOF REPAIR</u>: There have been a few roof leaks in our Cathedral for the past several years.. Total cost for this work was \$65,000.00 (roof repair by patching and sealing of the Cathedral dome and around stain glass windows). We ask our Parishioners and all the people of good will to support this project and contribute to the specially established fund, which will serve to cover the costs for this repair. Please make your generous donations to the Ukrainian Catholic Cathedral. So far we have received these donations: \$2500.00 - Kowal Family, Donna & Joseph Dobrowolskyj; \$1000.00 - Michael Casmer, Maria Wikarczuk, Sonja Wysoczanski, Stephen Lepki & Halyna Zaiats, anonymous; \$500.00 - anonymous, John Schpylchak; Michael & Eva Sosnowyi, Roxolana Horbowyi, James & Barbara Magura, Walter & Mary Fedorin, Marc Zaharchuk, Nicholas & Maria Denkowycz; \$400.00 - Alexander & Alyson Fedkiw, anonymous; \$300.00 - Theodosia & Christina Hewko, Barbara Bershak, Maria & Donald Taney; \$275.00 - John & Paula Finley (in memory of Bishop Walter Paska); \$250.00 - Kenneth Hitchins, Rita Malinowski, Oleg & Alla Boychenko, Ronald Maxymiuk, Sr.; \$200.00 - Arkadij & Julieta Fedkiw, Wasyl Makar, Douglas Nefferdorf, anonymous, Walter & Anna Chajka, Maria Jackiw, Julia & Olga Jakubowsky; \$170.00 - Stephanie Pogas (Temple University student); \$150.00 - Michael Woznyj; \$130.00 - Zdorow Family; \$125.00 - Karen Appicciafuoco & Anne Evans; \$100.00 -Olga Simeonides, Teresa Siwak, Patrycia & Lydia Myr, Anna Siwak, Anna Smolij, John & Donna Sharak, Irene Harlow, Roma Kohut, Maryann Bramlage, Oksana Tatunchak & Jossip Oursta; \$50.00 - anonymous, Anna Krawchuk, Anton Tyszko, WJM; \$40.00 - Anelia Szaruga. Total as of this weekend is: \$21,240.00. Only \$43,760.00 left. May our Lord Jesus Christ reward you a hundredfold for your generosity and bless you and your Families. THANK YOU!

<u>CATHEDRAL PARISH REGISTRATION CARD</u>: In your 2019 donation envelope box there you can find a "Registration Card". Please fill in all the required information (same as last year, new or updated) and return it in the Sunday collection basket or send it to the office. The Parishioners Directory List with the correct contact information has to be updated so we need your cooperation in this matter. If you are new to our Cathedral Parish and wish to join and register, please contact the Cathedral Office at 215-922-2845. Thank you.

РЕЄСТРАЦІЙНА КАРТКА У КАТЕДРАЛЬНІЙ ПАРАФІЇ: Поміж конвертами для пожертв на 2019 рік знаходиться «Registration Card». Просимо заповнити потрібну інформацію та повернути наступної неділі з вашою недільною пожертвою. Ми намагаємось поновити список всіх наших парафіян з правильною інформацією (адреса, домашній і мобільний телефони, елекртонна адреса) для кращого зв'язку у разі потреби. Щиро дякуємо за вирозуміння та сподіваємось на вашу співпрацю. Якщо ви щойно прибули до нашої Катедральної парафії та бажаєте зареєструватися, просимо зателефонувати за номером 215-922-2845 або звернутися безпосередньо до о. Романа Пітули. Дякуємо!

<u>СПІЛЬНОТА «МАТЕРІ В МОЛИТВІ»</u>: Наше наступне молитовне зібрання спільноти «Матері в молитві» відбудеться у четвер 7 листопада (перший четвер місяця), о 7:30 год. вечора у нашому Українському Католицькому Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії. Запрошуємо всіх матерів, а також всіх бажаючих, приєднатися до молитви.

<u>"MOTHERS IN PRAYER"</u>: Our next praying gathering of "Mother's in Prayer" will be held on Thursday November 7th (first Thursday of the month), at 7:30 pm at our Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia. We invite all our mothers and we welcome all who wish to join us at this special prayer.

<u>CONDOLENCES</u>: We, as Cathedral Parish Family, would like to express our sincere condolences to Jurczak Family on the occasion of falling asleep of Stefan Jurczak on September 29th, 2019. His funeral was held at the Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia on October 3rd, 2019. May the Lord God help and bless grieving Family at this difficult time and accept the departed servant of God Stefan into Heavenly Kingdom. Everlasting Memory! Vichnaya Pam'yat'!

<u>СПІВЧУТТЯ:</u> Наша Катедральна парафіяльна родина складає щирі співчуття родині Юрчак з приводу відходу до вічності Стефана Юрчака 29 вересня 2019 року Божого. Його похорон відбувся 3 жовтня 2019 року Божого у Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії. Нехай Добрий Господь заліковує рани рани смутку від втрати дорогої особи, а покійного Стефана упокоїть в оселях праведних. Вічная пам'ять!

SEEKING A CATHEDRAL HALL MANAGER: We are looking for a person to manage our Cathedral Banquet Hall. Interested and qualified persons are asked to contact the Rectory office at 215-922-2845.

<u>CATHEDRAL OPEN FOR VISITORS</u>: Our Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia is open for visitors Monday through Friday, 9:00am to 12:00pm and 1:00pm-4:00pm. Please come and see our beautiful Cathedral, which is located near the historic area of the City of the Brotherly Love — in Philadelphia. WELCOME!

<u>КАТЕДРА ВІДЧИНЕНА ДЛЯ ВІДВІДУВАЧІВ</u>: Наш Український Католицький Архикатедральний Собор Непорочного Зачаття у Філадельфії відчинений для відвідувачів з понеділка по п'ятницю з 9:00 год. ранку до 12:00 год. пополудні та з 1:00 год. до 4:00 год. пополудні. Завітайте до нашої прекрасної Катедри, котра знаходиться поблизу історичної частини Міста Братньої Любові — у Філадельфії. ЗАПРОШУЄМО!

ПРОХАННЯ: По закінченні Богослужінь просимо всі літургійні та молитовні книжечки та брошури поскладати належним чином у лавках. Також прохання не залишати бюлетенів чи інших речей у лавках. Будьмо відповідальними та докладімо також і своїх зусиль, щоб підтримивати чистоту і порядок у нашому Архикатердальному храмі. Дякуємо за ваше вирозуміння та співпрацю.

<u>A SPECIAL REQUEST</u>: At the conclusion of each Divine Liturgy please close all Liturgy books and/or hymn books/brochures and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or other reading material in the pews. Let us all do our part to be true stewards of our Archeparchial Cathedral by helping to keep the Cathedral pews clean and neat. Thank you very much for your understanding and cooperation.

<u>ПРОСИМО МОЛИТИСЬ ЗА ХВОРИХ</u>: Просимо подати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидшого одужання. Також пам'ятаймо у своїх молитвах за тих, хто не може вийти з дому або перебуває у старечому домі чи шпиталі. Молімось за здоров'я та одужання (імена надруковані по англійськи нижче):

PLEASE PRAY FOR THE SICK: Please submit the names of your relatives or friends who do not feel well so that we may include them in the bulletin. We will pray for them that God restore their health. Also, remember in your prayers all those who are homebound, in care facilities or impeded by illness. Pray for the well being and health of: Maria Jackiw, Peggy Konzerowsky, Michael Lubianetsky, Maria Plekan, Jack Righter, Maria Sawicky, Marika Borowycka, Bohdan Makar, Dana & Vitalij Karlo Dzindziura, Paul Gerber, Jr., Daria Zaharchuk.

<u>CONFESSIONS</u>: If you would like to receive the grace of forgiveness in the Mystery of Confession, a priest is available to hear confessions every half hour before the Divine Liturgy, i.e. at 4:00 p.m. on Saturdays and at 8:30 a.m. and 10:15 a.m. on Sundays. Most of the times we have visiting priests during the Divine Liturgies. Avail yourself of God's gifts of mercy and spiritual renewal. If you are admitted to the hospital or are at home and would like a priest to visit you, please call the Cathedral office at 215-922-2845, or in case of an emergency call (908) 217-7202.

<u>СПОВІДІ</u>: Отримати дар Святої Тайни Сповіді можна до початку Божественних Літургій: з 4:00 год. вечора щосуботи та з 8:30 ранку і з 10:15 щонеділі. Також дуже часто є кілька священиків, котрі є присутні у сповідальниці під час Святих Літургій. Скористаймося цими дарами Божого милосердя для свого духовного оновлення. Якщо ви потрапили до шпиталю, або вдома і бажаєте, щоби хтось зі священиків відвідав вас, просимо зателефонувати до Катедрального офісу за номером 215-922-2845, або у випадку нагальної потреби телефонуйте за номером (908) 217-7202.

<u>BAPTISMS</u>: The Sacraments of Baptism and Chrismation are administered upon a request by the parents, or an adult who wishes to be baptized. Please contact Fr. Roman Pitula to make arrangements at least two weeks in advance.

ХРЕЩЕННЯ: Св. Тайни Хрещення та Миропомазання уділяються на прохання батьків або дорослого, який бажає охреститися. Просимо звернутися до о. Романа Пітули принаймні за два тижні наперед.

<u>MARRIAGES</u>: The Sacrament of Marriage requires a time of spiritual preparation. Couples planning to be married are asked to make an appointment with Fr. Roman Pitula to set a date for the wedding and to begin preparations (including Pre-Cana) at least six months before the wedding.

<u>ОДРУЖЕННЯ</u>: Тайна Подружжя вимагає певного духовного приготування. Тому подружжя, які планують одружитися, мають зустрітися з о. Романом, щоб визначити дату та почати приготування принаймні за шість місяців перед шлюбом.

ELIGIBILITY FOR SPONSORSHIP: Those who are not registered and do not attend church on a regular basis are not eligible to be sponsors for baptism and confirmation, etc. The requirements for a sponsor are as follows: Sponsor must be 16 years old or older, must have received the Sacraments of Baptism, Confirmation as well as Sacraments of Confession and Holy Eucharist. If married, the marriage must be recognized by the Catholic Church.

ДЛЯ ТИХ, ХТО ХОЧЕ БУТИ ХРЕСНИМИ БАТЬКАМИ: Ті, хто не є зареєстрованими членами парафії і не приходять до церкви регулярно не можуть бути хресними батьками, і т. д. Щодо хресних батьків, вимагається: щоб людина мала 16 років або старша, повинна бути хрещена, миропомазана та прийняти Святі Тайни Сповіді та Св. Причастя. Якщо одружені, щдюб повинний бути визнаний Католицькою Церквою.

ASK THE PASTOR (questions-answers)

QUESTION: A friend went to confession lately and what surprised him was, the priest refused to give him absolution. Can the priest tell the sinners that he/she is wasting his/her time by confessing their sins? Can he refuse to give absolution?

ANSWER: This is complicated because what a priest can do and what he should do in a particular instance are different. I cannot speak to whether this priest was correct as I do not know what your friend said. However, Christ did give to priests the ability to forgive or retain sins, meaning priests are permitted to deny absolution, for various reasons. Examples would include if a person stole something and despite being able to do so, refused to make restitution, he had no intention to amend his life or readily admit he is sorry. Whether this means the person "wasted the priest's time", the answer is probably not. Sometimes people do come in with these situations and they acknowledge before the

priest even says anything that they are not ready for confession and absolution but they seek the priest to pray for them that they might become ready. The priest can give a blessing in such a situation. He should also try and help them become sorrowful in the moment through some counseling. This is often possible. An elderly priest once remarked, "I denied absolution to only one person in my entire priesthood. It was a mistake."



HOMELESS MAN STEVE

(Unknown)

This evening as I was leaving Best Buy, I noticed this man going through the garbage can outside of the store. As I walked to my car I watched him as he reached in the garbage can and pulled out fast food trash bags and inspected all that was in the thrown away bags. He did this for several minutes. He would find a few fries in one bag and a bite or two of a hamburger in another bag. You can see the hamburger wrapper by his knee where he was placing the food items he'd found. He never bothered anyone or tried to stop and beg for money as people entered and left the store. After he went through the entire trash can he neatly cleaned up the area and wrapped up the food he found in the dirty hamburger wrapper. My heart literally hurt for him. I am not someone who just hands out money or even helps homeless people because so many are not truly homeless. I don't guess I've ever seen someone actually go through a garbage can to try to find food to eat. I knew I had to help him. I got out of my car and asked him if I could buy him something to eat. He told me he would appreciate anything I could get him. He was on a bike and I told him if he'd follow me I'd buy him a meal at the fast food place around the block. He followed me and I bought him the biggest meal they had on the menu. The only request he gave me for his order was if I could get him a big glass of sweet tea to go with his meal! When I brought him his food, he was so thankful. He told me his name was Steve and he'd been homeless ever since his sister died last September. He was trying to get off the streets, but it was so hard. I told him God loved him and I would pray for him. He told me again how much he appreciated the meal.

When I got back in my car, I drove off with such a heaviness in my heart for this man. I drove down the road and felt compelled to go back to help this man. When I came back he had finished his meal and was riding away. I pulled up beside him and asked him if there was any way I could help him. He told me not really. He never asked me for money. I asked him if I could buy him a few meals and put it on a gift card for him. He told me that would be so kind. I drove to McDonalds and bought him some meals and gave him a gift card. He broke down crying. He told me that he prayed for me today! I wasn't sure what he meant (I was assuming he was praying for me for what I did for him) so I thanked him. He said, "No, you don't understand. I prayed that God would send someone to buy me a hot meal today... and he sent you!" I didn't know what to say... I was speechless! Praying for a hot meal wasn't a prayer I had prayed today! Come to think of it, that's not a prayer I've ever prayed! I always pray over my food, but I've never prayed for a meal... its expected! I've never doubted that I wouldn't be able to eat... Tears began to fill my eyes! Oh my... how blessed am I... Maybe God used me to answer this man's prayer... to let him know that He cares for Him and knows what goes going through! But, maybe God used this man to show me just how blessed I am and what I take for granted...

He said, "You see, I have cancer!" He pulled up his shirt and pointed to a huge mass that was poking out from his stomach. He said he knew it wouldn't be much longer. I asked him if he knew Jesus. He told me that he did. I asked if I could pray for him and he said that I could. We prayed right there on the sidewalk of McDonalds. Tears just poured from his eyes. He told me he knew that he was going to die and that he was ready to die. He was tired of being in pain and he would be better off dead because this was no life – living this way. I stayed and encouraged him for a few minutes trying to fight back my tears. My prayer is that I showed him the love of Jesus today... that something I said gave him a hope.

You see, everybody has a story! I know Steve's story now... all because I felt compelled to help him... he ended up touching me today! When I left him, I knew I had done what God wanted me to do! God put him in my path today... I know he did! I've never felt such a feeling to help someone as I did today. I was reminded again of how blessed I am! I have a vehicle that gets me from place to place, I have a roof over my head, clean clothes, money to buy a hot meal, running water, electricity, my health, a job, family, and friends! Sometimes God sends situations our way to remind us of how blessed we are! If you've read this far, please remember Steve in your prayers!

Yes, I have been blessed, God's so good to me! Precious are His thoughts of you and me! There's no way I could count § them, there's not enough time, so I'll just thank Him for being so kind. God has been good, so good! I have been blessed.

ПОРОЖНЕ КРІСЛО

Один старий чоловік важко захворів, і парох прийшов його відвідати. Увійшовши до кімнати хворого, він побачив біля ліжка порожнє крісло і запитав, для чого воно тут стоїть. Хворий, ледь усміхаючись, відповів:

- Я уявляю собі, що в цьому кріслі сидить Ісус. Перед тим, як ви прийшли, я, власне, розмовляв з Ним. Довгі роки молитва була для мене дуже важкою справою, аж доки один приятель не пояснив мені, що вона полягає у розмові з Ісусом. І тепер я собі уявляю, що Ісус сидить переді мною у цьому кріслі, я говорю до Нього та слухаю, що Він мені відповідає.
 - Через кілька днів дочка того чоловіка прийшла до пароха і сказала, що її батько помер. Вона розповіла:
- Я залишила його самого тільки на дві години. Коли повернулася, він був уже мертвий, лежав, схиливши голову на порожнє крісло, яке завжди стояло біля його ліжка, - так, як він хотів.

«Блаженні чисті серцем, бо вони побачать Бога» (Мт. 5, 8).

A girl came home from school. Her mother asked, "Dear how was your first day at school?" **HUMOR:** And the girl replied, "First day? You mean I have to go back there tomorrow?"

Розбита спадщина

- Мамо, ти пам'ятаєш вазу, яка переходить у нашій родині з покоління в покоління?
- Так, ну і що?
- Так-от, моє покоління її щойно розбило.

